

ПРИВРЕДНО ДРУШТВО ЗА СНАБДЕВАЊЕ ЕЛЕКТРИЧНОМ ЕНЕРГИЈОМ КРАЈЊИХ КУПАЦА
„ЕПС СНАБДЕВАЊЕ“ Д.О.О. БЕОГРАД
Царице Милице 2, Београд
Број: 18-03-27955/25-15
Београд, 23.10.2015. године

На основу члана 54. и 63. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/12, 14/15 и 68/15), Комисија за јавну набавку услуга „Услуга штампања и ковертирања“, ЈН број 15/15 на захтев заинтересованог лица, даје

ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ИЛИ ПОЈАШЊЕЊА БРОЈ 4
У ВЕЗИ ЈАВНЕ НАБАВКЕ
УСЛУГА ШТАМПАЊА И КОВЕРТИРАЊА БРОЈ ЈН 15/15

Пет и више дана пре истека рока предвиђеног за подношење понуда у поступку ЈН број ЈН 15/15 заинтересована лица су у електронском облику од наручиоца тражила додатне информације односно појашњења, а Наручилац у року од три дана од пријема захтева даје следеће информације, односно појашњења:

Питање 1:

На страни 20/71 конкурсне документације сте у последњем пасусу написали

“Са Збир-1 је означен збир понуђених количина у технологији ковертирања у коверте са прозором, а са Збир_2 је означен збир понуђених количина у технологији ковертирања у затвореном омоту на папиру са утиснутим лепком. Како су у Обрасцу структуре цене дате количине на месечном нивоу и на тромесечном нивоу који збир се уписује на месту Збир_1 и Збир_2. Молим Вас да појасните које количине се сабирају за та два параметра-месечне или тромесечне?

Одговор:

У Обрасцу 4 (Образац структуре цене), у поље Збир_1 уписати збир свих понуђених оквирних тромесечних количина у технологији ковертирања у коверте са прозором, а у поље Збир_2 уписати збир свих понуђених оквирних тромесечних количина у технологији ковертирања у затвореном омоту на папиру са утиснутим лепком.

Питање 2:

На страни 20/71 конкурсне документације се тражи пословни капацитет у технологијама два пута већим од наведене вредности од Збир_1 и Збир_2. Како се не зна какав је збир количина Збир_1 и Збир_2 месечни или тромесечни, понуђач не може да преда исправну понуду, јер ће му референца бити мања или већа од очекиване? Да ли можете да дефинишете тражени доказ за неопходни пословни капацитет како би понуђачи могли да дају прихватљиве понуде?

Одговор:

Збир количина Збир_1 и Збир_2 се зна: Збир_1 је збир свих понуђених тромесечних оквирних количина у технологији ковертирања у коверте са прозором, а Збир_2 је збир свих понуђених тромесечних оквирних количина у технологији ковертирања у затвореном омоту на папиру са утиснутим лепком.

Питање 3:

На страни 67/71 конкурсне документације сте дали пример изјаве о намерама у вези гаранције за добро извршење посла, где сте између осталог тражили да изјава траје 30 дана дуже од периода извршења услуга, како да дамо исправну изјаву банке кад се не зна прецизно трајање услуге? Дана 14.10.2015. године сте извршили измену конкурсне документације и под тачком 5 дефинисали да уговор траје одређено време без да дефинишете који је то тачан временски период. Поново Вас молимо да нам прецизно кажете које је време трајања уговора по овој јавној набавци?

Одговор:

У Обрасцу структуре цене су наведене оквирне количине за један обрачунски период (месец) и период од 3 месеца.

Уговор се закључује на одређено време, најдуже до испуњења уговорене вредности.

У обрасцу Изјаве о намерама у вези гаранције за добро извршење посла (образац 9. конкурсне документације) је већ наведен текст „са трајањем најмање 30 (тридесет) дана дуже од истека периода извршења уговора у целости“, тако да је Изјава већ дата од стране Наручиоца у одговарајућем тексту и облику.

Питање 4:

У обрасцу структуре цена се тражи да се упише и укупна вредност по колони 9 и укупна вредност по колони 10. Која вредност се уписује као збир колоне 9 и коју сврху има та вредност за оцењивање понуда? Такође сте написали да се у колоне 6 и 7 уписује технологија штампе и паковања, а као збир се уписује збир количина по понуђеној врсти паковања. Да ли можете да исправите образац структуре цена и да га прецизно појасните да на основу табеле и објашњења понуђач може да преда прихватљиву понуду, а да и Ви можете да извршите оцењивање понуда?

Одговор:

У колони 9. Јединична цена по комаду са ПДВ-ом уписује се јединична цена по комаду са ПДВ-ом за сваку од девет ставки наведених у обрасцу у колони 2.

Образац структуре цене је састављен у складу са подзаконским актом који уређује обавезну садржину конкурсне документације.

Питање 5:

Уколико понуђач као јавно предузеће штампа рачуне за своје крајње кориснике, да ли ћете прихватити референце које ће понуђач издати сам за себе, јер испуњава тражене додатне услове конкурсне документације? Понуђач штампа рачуне, опомене, изводе отворених ставки и остале документе у складу са конкурсном документацијом за доставу сопствених рачуна крајњим корисницима (физичким и правним лицима), а има капацитете да задовољи услове јавне набавке?

Одговор:

Не.

Питање 6:

У одговорима на питања од 19.10.2015. године нисте одговорили на постављена питање обележена под ПИТАЊЕ 9. потенцијалног понуђача. Чак сте навели да подносилац питања има основну делатност 9511. Ако је Ваша мера за позив основна делатност онда је нејасно зашто сте позвали Телеком Србија ад Београд, јер је његова делатност 6110-Кабловске телекомуникације. Молимо Вас да нам одговорите да ли сва остале заинтересована лица могу да учествују у предметној набавци? Молим Вас за прецизан одговор ДА или НЕ. Ако је Ваш одговор НЕ онда Вас молимо да нам одговорите зашто сте позвали понуђача који такође нема основну делатност која се тражи у предметној набавци?

Одговор:

Одговор на питање 9. из Додатних информација или појашњења број 2. је гласио:

„Наручилац је дана 09.10.2015. године за ЈН бр. 15/15 објавио Обавештење о покретању преговарачког поступка без објављивања позива за подношење понуда и Конкурсну документацију на Порталу ЈН, Порталу службених гласила РС и база прописа и својој интернет страници. Конкурсна документација за предметни поступак је јавно доступна сваком лицу, тако да свако заинтересовано лице може да поднесе понуду.“

Све наведено је учињено у складу са чл. 36. ст. 7. и 8. ЗЈН и мишљењем УЈН бр. 404-02-3078/15 од 16.09.2015. године.“

Одговор на питање 9. из Додатних информација или појашњења број 3. је гласио:

„Сви позвани потенцијални понуђачи у предметном поступку јавне набавке обављају и делатност која је предмет јавне набавке и према истраживању тржишта наведена лица су у стању да изврше услуге које су предмет јавне набавке.“

Поред наведеног, Наручилац као пример наводи и да је основна делатност заинтересованог лица која је подносилац овог питање – Поправка рачунара и периферне опреме 9511.

Исказивање заинтересованости за извршење предметних услуга од стране осталих лица је у претходном отвореном поступку јавне набавке извршено је за сада само путем подношења захтева за заштиту права који су одбијени као неосновани Решењем Републичке комисије бр 4-00-1036/2015 од 03.06.2015. године и бр. 4-00-1620/2015 од 02.07.2015. године“

У складу са наведеним заинтересовано лице је у свом новом питању помешало наведена два одговора Наручиоца.

Навођење податка о основној делатности је, супротно мишљењу заинтересованог лица, служило једино као пример како Наручилац не узима само основну делатност као једину „меру за позив“.

Наручилац још једном наводи да:

- Сви позвани потенцијални понуђачи у предметном поступку јавне набавке обављају и делатност која је предмет јавне набавке и према истраживању тржишта наведена лица су у стању да изврше услуге које су предмет јавне набавке
- Конкурсна документација за предметни поступак је јавно доступна сваком лицу, тако да свако заинтересовано лице може да поднесе понуду.

Питање 7:

Како у конкурсној документацији није назначено количина штампе по регионалним центрима, молимо Вас да исправите конкурсну документацију и доставите податак колика је очекивана количина штампе и ковертирања по сваком регионалном центру (Београд, Нови Сад, Крагујевац, Краљево и Ниш) како би понуђачи могли да израчунају транспортне трошкове равноправно учествују у набавци ЈП Пошта Србије? ЈП Пошта Србије, која већ ову услугу ради за Вас, зна количине по регионалним центрима па Вас питамо да прецизирате исту?

Одговор:

Није могуће прецизирати количине штампе по регионалним центрима из разлога различитих типова писмена а потреба за њиховим штампањем и ковертирањем зависи од понашања купца на одређеном конзумном подручју и разликује се из месеца у месец. Поред тога на количину штампе и ковертирања утичу и други фактори на основу којих се води пословна политика „ЕПС Снабдевање“ д.о.о. Београд.

Питање 8:

Поново Вас питамо да се одвоји услуга испоруке на локације ЈП Поште Србије од услуге штампања и ковертирања јер ЈП Пошту Србије фаворизује у односу на остале понуђаче?

Одговор:

Опис предмета јавне набавке ЈН 15/15 је и остаје: Услуге штампања и ковертирања рачуна и других врста пошиљки (где се под ковертирањем подразумева паковање рачуна и других врста пошиљки у затвореном омоту или паковању које осигурава неповредивост садржине самог писмена: рачуни, опомене, упозорења, обавештења, предлози за извршење и др. које се односе на купце електричне енергије, односно за дуг и обавезе по основу утрошене електричне енергије купаца – у даљем тексту: писмена), као и предаја истих на отпрему пријемној пошти ЈП „Пошта Србије“.

Питање 9:

Из Ваших одговора на наша питања, недостатке и неправилности конкурсне документације сте одговорили да достава на више различитих адреса ЈП Пошта Србије повећава ефикасност доставе ка крајњем кориснику, али Вам скрећемо пажњу да тражени услов користи само понуђачу ЈП Пошта Србије, јер он услугу штампе и ковертирања врши на локацији предаје писмена. Остали понуђачи штампају на једној локацији и имају додатни трошак испоруке и времена за доставу писмена до наведених локација ЈП Поште Србије. Да ли можете да измените конкурсну документацију тако да се писмена могу доставити на локацију било које Поште Србије? У супротном сматрамо да фаворизујете ЈП Пошта Србије у односу на остале понуђаче.

Одговор:

Не. Наручилац наводи да сваки понуђач, без изузетка мора у своју цену укаљуји све пратеће трошкове (испорука, транспорт и др.), као и трошкове тестирања штампе и ковертирања рачуна и пошиљки са доставом. Чињеница да неки од потенцијалних понуђача можда имају мање трошкове у вези са појединим елементима цене не чини те понуђаче преферираним, имајући у виду да мањи износ неких трошкова произилази из природе њихове делатности, а што не може бити разлог за дискриминацију тих понуђача, у складу са чланом 11. Закона.

У претходном поступку поднет је захтев за заштиту права којим је указано на неправилности и дискриминацију који су се односили на исте наводе, које је Републичка комисија за заштиту права у поступцима јавних набавки оценила као неосноване Решењем бр 4-00-1036/2015 од 03.06.2015. године.

Питање 10:

У одговору које сте дали на питање број 5 и 6 од 19.10.2015. године сте написали да се уговор склапа на одређено време, док се не потроше средства у висини процењене вредности набавке, а коју нећете да нам саопштите. У питању је преговарачки поступак, објава процењене вредности јавне набавке не утиче на најнижу вредност која утиче на преговарачки поступак, а потенцијалним понуђачима је неопходна информација трајања уговора како би дали исправну понуду, јер се у и писму о намерама банке траже рокови који директно зависе од дужине трајања уговора, а и понуђачи могу да сагледају трошкове набавке материјала и кадрова за уговорени период. Да ли можете да објавите процењену вредност набавке и да нам дате прецизну информацију временског трајања уговора у данима?

Одговор:

У складу са чланом 61. став 2. ЗЈН Наручилац није дужан да објави процењену вредност јавне набавке.

Уговор се закључује на одређено време, најдуже до испуњења уговорене вредности.

У обрасцу Изјаве о намерама у вези гаранције за добро извршење посла (образац 9. конкурсне документације) је већ наведен текст „са трајањем најмање 30 (тридесет) дана дуже од истека периода извршења уговора у целости“, тако да је Изјава већ дата од стране Наручиоца у одговарајућем тексту и облику.

Питање 11:

Набавка број 15/15 носи назив Услуга штампања и ковертирања. Референца која је тражена у конкурсној документацији подразумева количине штапаних и ковертираних писмена или писмена која се одштампана затварају лепком. На који начин ћете оценити референце ранијих наручилаца, ако један од понуђача заједничке понуде има референце за штампање, а други члан заједничке понуде има референцу ковертирање писмена?

Одговор:

Комисија ће оценити референце ранијих наручиоца у складу са Законом и конкурсном документацијом из поступка ЈН бр. 15/15.

Питање 12:

У одговорима на питања и конкурсној документацији тражили сте да се лепак на писмена наноси целом дужином. Да ли ћете прихватити понуду понуђача уколико опрема понуђача има технологију тачкастог стављања лепка на писмена?

Одговор:

Након доставе понуда, Комисија ће прихватити понуде које буду у складу са захтеваним техничким карактеристикама у Конкурсној документацији.

Питање 13:

Одговором наручиоца бр. 18-03-27955/19-15, од 19.10.2015. године, на питање бр. 14. понуђача, наведено је да ће се поступак преговарања водити одмах након окончања поступка отварања понуда, а да право учешћа у поступку преговарања имају сви понуђачи који су доставили благовремене понуде и да ће стручна оцена понуда бити вршена након окончања поступка преговарања.

Овакав одговор је супротан Закону о јавним набавкама, којим је прописано који су неопходни услови за учешће у поступцима јавних набавки, као и начин доказивања испуњења ових услова.

Чланом 75. и 76. Закона о јавним набавкама, прописано је који су то услови обавезни, које понуђачи морају да испуњавају, да би учествовали у поступку сваке јавне набавке, па и поступку јавне набавке са преговарањем, сагласно члану 36.

Сагласно горе наведеном, и самом конкурсном документацијом, прецизирано је следеће:

Тачком 4.3. Упутства како се доказује испуњеност услова, конкурсне документације, наведено је да је понуђач дужан да у понуди достави доказе да испуњава обавезне услове за учешће у поступку јавне набавке у складу са Законом и додатне услове. Даље је наведено који су то докази.

Тачком 4.4. конкурсне документације, прецизирano је које услове мора да испуни сваки понуђач, односно, члан групе понуђача, сагласно члану 75, Закона о јавним набавкама.

Тачком 4.6. конкурсне документације, прецизиран је начин достављања захтеваних доказа за испуњење услова за учешће у поступку ове јавне набавке.

Имајући у виду наведено, у овој јавној набавци, пре почетка фазе преговарања о понуђеној цени, наручилац мора да спроведе фазу оцењивања понуда у делу испуњења услова за учешће у овом поступку јавне набавке, сагласно Закону о јавним набавкама и посебним условима, који се односе на додатне захтеве наручиоца, како је прецизирano самом конкурсном документацијом за ову јавну набавку. Тек после извршене оцене поднетих понуда у делу испуњења захтеваних услова, наручилац квалификује понуђаче да могу да наставе поступак ове набавке у фази са преговарањем.

Дакле, фаза преговарања о понуђеној цени, како је прецизирano и самом конкурсном документацијом, може се вршити само са понуђачима који су у својим понудама доказали да испуњавају захтеване услове за учешће у поступку ове јавне набавке.

Евентуално преговарање са свим понуђачима који су доставили само благовремену понуду, без претходне квалификације понуђача за ову фазу, фазу преговорања о понуђеној цени, ствара могућност да се преговара са понуђачем који не испуњава услове за учешће у поступку ове јавне набавке, како је то прописано Законом о јавним набавкама и посебним захтевима наручиоца. У оваквим околностима, после завршеног преговарања, добијања најповољније цене, уколико се утврди да овај, „најповољнији понуђач“ не испуњава све прописане и захтеване услове, наручилац не може донети одлуку о додели уговора, а поступак преговарања је донео само, могућу нереално понуђену цену, у ком поступку су сви понуђачи непотребно обелоданили своју цену. Евентуално доношење одлуке о додели уговора следећем рангираном понуђачу, потпуно би обесмислило конкретан поступак јавне набавке.

Дакле, наручилац је у обавези да, пре отпочињања фазе са преговарањем, обавезно утврди да ли понуђачи, који учествују у преговарању, испуњавају услове који су прописани Законом и посебним захтевима наручиоца, па тек онда настави поступак са преговарањем.

Осим наведеног, чланом 149. ставом 2, Закона о јавним набавкама, прописано је да Захтев за заштиту права се може поднети у току целог поступка јавне набавке, против сваке радње наручиоца, осим ако овим законом није другачије одређено.

Ово прецизно значи да се у свакој фази спровођења поступка јавне набавке, мора омогућити понуђачима да могу поднети захтев за заштиту права, на одређену фазу (отварања понуда, оцену понуда, одлуку о додели уговора и др, као и друге претходне фазе, ако је у питању поступак са преговарањем), без обзира што поднети захтев за заштиту права не суспендује овај поступак, који се спроводи по члану 36. став 1. тачка 3.

Предлажемо наручиоцу да сваку од фаза спровођења јавне набавке спроводи на начин како је прописано Законом и омогући регуларност спровођења поступка и ове јавне набавке.

Одговор:

Наручилац на овом месту само наводи да циљ преговарања јесте добијање најниже могуће цене за предмет набавке, као и то да ће све цене свих понуђача (из прихватљивих и из неприхватљивих понуда)

бити јавно доступне на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца, обзиром да се Одлука о додели уговора / Одлука о обустави поступка објављује у складу са ЗЈН.

Детаљна упутства о начину и роковима подношења захтева за заштиту права су дата у тачки 5.30. одељак 5. конкурсне документације.

Питање 14:

Која врста одштампаних докумената а из предвиђених ставки Обрасца структуре цене се пакује у коверат Ц4?

Одговор:

У зависности од потреба Наручиоца, у коверат тип Ц4 може бити упакована била која врста писмена од свих наведених девет ставки из Обрасца структуре цене.

Питање 15:

Нашим захтевом за појашњењем предметне конкурсне докуменације, бр. 154/15 од 16.10.2015. год. остали смо ускраћени за одговор о следећем:

Вашим појашњењем бр. 18-03-27955/14-15 од 14.10.2015. год. на питање заинтересованог понуђача под бр.9 а које се односило на констатацију истог да предвиђени начини преноса информација не обезбеђују сигурност података што је директно у супротности са ЗЗПТ И ЗЗПЛ, одговорили сте да сте у конкурсној документацији предвидeli И Модел уговора о чувању пословне тајне И поверљивих информација, чије је закључење обавезно за понуђаче. По Вашем мишљењу, такав уговор представља доволjan доказ да ће понуђач исправно поступати са подацима о личности И заштити њихове поверљивости.

На овом месту, желимо да Вам укажемо да закључењем предметног уговора, уговорне стране стичу само права И обавезе у поступању са предметним подацима. Прави И једини доказ да једна организација примењује, успоставља, рукује, прати, врши преглед; одржава И унапређује информациони сигурносни менаџмент систем је поседовање стандарда ИСО 27001 - систем менаџмента заштите И безбедности информација. Предмет јавне набавке обухвата И рад са подацима који су веома лични И поверљиви. Управо из тог разлога, наручилац би требало да као додатни услов за учешће у овој јавној набавци предвиди поседовање овог сертификата. Општепозната чињеница је да поседовање овог сертификата представља императивни захтев И услов који морају да испуњавају све организације које се баве услугама у областима које су на било који начин повезане са потребом очувања поверљивих информација. Вами је као наручиоцу та чињеница добро позната из ког разлога И Ви као наручилац тј. давалац података за штампу И пошиљке, а који садрже личне И поверљиве податке, поседујете исти сертификат. Такође, и многи потенцијални понуђачи имају тражени сертификат.

У том смислу Вам предлажемо да извршите измену конкурсне документације и обавезно предвидите испуњење овог додатног услова, који би у свему био у складу са чл. 76. став 6. ЗЈН.

Одговор:

Конкурсна документација се не мења.

Наручилац наводи и да је у претходном поступку поднет је захтев за заштиту права којим је указано на неправилности и дискриминацију који су се односили на исте наводе а које је Републичка комисија за заштиту права у поступцима јавних набавки оценила као неосноване Решењем бр 4-00-1036/2015 од 03.06.2015. године.

Питање 16:

Ваше обавештење о поднетом захтеву за заштиту права бр. 18-03-27955/23-15 од 19.10.2015. год. из неког разлога, не садржи податак о томе да ли наручилац зауставља даље активности у поступку јавне набавке. Молимо Вас да поступите у складу са чл.49. став 10. ЗЈН и дате информацију потенцијалним понуђачима да ли наручилац зауставља или не, даље активности у предметном поступку јн?

Одговор:

Објављено обавештење садржи све ЗЈН прописане елементе.

У складу са чланом 150. став 11. ЗЈН „*Наручилац може да одлучи да заустави даље активности у случају подношења захтева за заштиту права, при чему је дужан да у обавештењу о поднетом захтеву за заштиту права наведе да зауставља даље активности у поступку јавне набавке.*“

Имајући у виду да Наручилац у објављеном обавештењу није навео да зауставља активности у поступку јавне набавке, јасно се може закључити да Наручилац не зауставља даље активности у поступку јавне набавке у складу са Законом.

Питање 17:

У конкурсној документацији сте написали да ћете прво спровести поступак погађања, а тек онда оцењивање понуда и у одговорима на питање сте потенцијалном понуђачу одговорили да остајете при овом ставу иако је логика ваше одлуке неоправдана из тог разлога што потенцијални понуђач који је предао неисправну понуду (рецимо да није доставио финансијска обезбеђења) може да учествује у погађању и руши цену осталим понуђачима, а нема основа да учествује у преговарању. Да ли можете да исправите конкурсну документацију дасе прво одреди исправност понуда, па да понуђачи са исправним понудама уђу у преговарачки процес?

Одговор:

Исто као одговор на питање 13.

Питање 18:

Уколико је понуђач из иностранства како би требао он да попуни понуду која је искључиво на српском језику?

Одговор:

У складу са чл. 17. ст. 3. ЗЈН, Понуђач даје понуду на језику који је Наручилац назначио у Конкурсној документацији ЈН 15/15.

Питање 19:

Да ли можете да доставите конкурсну документацију и на енглеском језику?

Одговор:

У складу са ЗЈН Наручилац није у обавези да припрема и доставља конкурсну документацију и на енглеском језику.

Овај акт се објављује на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца.

